

Рис. 1 механізми міжнародного партнерства за участю підприємств України

## Сертифікат на систему управління якістю (ДСТУ ISO 9001-2001)



НАЦІОНАЛЬНИЙ ОРГАН УКРАЇНИ З СЕРТИФІКАЦІЇ  
Система сертифікації УкрСЕПРО

**СЕРТИФІКАТ  
НА СИСТЕМУ УПРАВЛІННЯ ЯКІСТЮ  
CERTIFICATE  
ON QUALITY MANAGEMENT SYSTEM**

*Зареєстрований у Реєстрі Системи  
сертифікації УкрСЕПРО  
"30" червня 2009 року  
№ UA 2.058.03659-09  
дійсний до "29" червня 2014 року*

**ЦИМ СЕРТИФІКАТОМ ПОСВІДЧУЄТЬСЯ,  
що система управління якістю стосовно  
виробництва соків фруктових концентрованих  
(код ДКПП 15.32.10 код УКТ ЗЕД 2009), речовин ароматичних  
натуральних "Дінтер Скала" (код ДКПП 15.89.20 код УКТ ЗЕД 3302)  
яке здійснює**

**ДП "Дінтер Україна Скала"  
ТОВ "Дінтер Україна"**

вул. Кам'янець-Подільська, 1А, смт. Скала-Подільська  
Борщівського р-ну, Тернопільської обл., 48720,  
код ЄДРПОУ 35368754

згідно з чинними в Україні нормативними документами  
відповідає вимогам ДСТУ ISO 9001-2001  
**"Системи управління якістю. Вимоги"**

Контроль відповідності сертифікованої системи управління якістю вимогам  
зазначеного стандарту здійснюється шляхом наглядового аудиту, періодичність  
і процедури якого регламентуються програмою.

Сертифікат виданий державним підприємством "Тернопільський науково-виробничий  
центр стандартизації, метрології та сертифікації" - органом з сертифікації систем управління  
(вул. Оболоня, 4, м.Тернопіль, 46008 (свідоцтво про призначення органу з сертифікації  
в системі УкрСЕПРО № UA.MQ.058 чинне до 01.04.2011р.), тел/факс 25-04-97)  
на підставі результатів аудиту та оцінки системи управління якістю.

Керівник органу з  
сертифікації систем управління



М.П.

М.Я. Тешнер

**Сертифікат на систему управління безпечністю харчових продуктів  
(ДСТУ ISO 22000:2007)**



НАЦІОНАЛЬНИЙ ОРГАН УКРАЇНИ З СЕРТИФІКАЦІЇ  
Система сертифікації УкрСЕПРО

**СЕРТИФІКАТ  
НА СИСТЕМУ УПРАВЛІННЯ БЕЗПЕЧНІСТЮ ХАРЧОВИХ ПРОДУКТІВ**

**CERTIFICATE  
on Food Safety Management System**

*Зареєстрований  
"30" червня 2009 року  
№ UA.MQ.058.СУБХП 002-09  
дійсний до  
"29" червня 2014 року*

**ЦИМ СЕРТИФІКАТОМ ПОСВІДЧУЄТЬСЯ,  
що система управління безпечністю харчових продуктів  
стосовно виробництва соків фруктових концентрованих  
(код ДКПП 15.32.10 код УКТ ЗЕД 2009), речовин ароматичних  
натуральних "Дінтер Скала" (код ДКПП 15.89.20 код УКТ ЗЕД 3302)  
яке здійснює**

**ДП "Дінтер Україна Скала"  
ТОВ "Дінтер Україна"**

вул. Кам'янець-Подільська, 1А, смт. Скала-Подільська  
Борщівського р-ну, Тернопільської обл., 48720,  
код ЄДРПОУ 35368754

згідно з чинними в Україні нормативними документами  
відповідає вимогам **ДСТУ ISO 22000:2007**

**"Системи управління безпечністю харчових продуктів.  
Вимоги до будь-яких організацій харчового ланцюга"**

Контроль відповідності сертифікованої системи управління безпечністю харчових  
продуктів вимогам зазначеного стандарту здійснюється шляхом технічного нагляду,  
періодичність і процедури якого регламентуються програмою.



Сертифікат виданий державним підприємством "Тернопільський науково-виробничий  
центр стандартизації, метрології та сертифікації" - органом з сертифікації систем управління  
(вул. Ободняк, 4 м. Тернопіль, 46008 (свідоцтво про призначення органу з сертифікації  
в системі УкрСЕПРО № UA.MQ.058 чинне до 01.04.2011р.),  
на підставі результатів аудиту та оцінки системи управління безпечністю.

Керівник органу з  
сертифікації систем управління



М.Я. Тешнер

## Сертифікат відповідності (соки)

 МІНІСТЕРСТВО ЕКОНОМІЧНОГО РОЗВИТКУ І ТОРГІВЛІ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО		Серія ВГ
<b>СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ</b>		
Зареєстровано в Реєстрі за № <b>UA1.041.X004847-14</b>		
<i>Зареєстрован в Реєстрі</i>		
Термін дії з <b>01 липня</b>	<b>2014</b> до <b>30 червня</b>	<b>2019</b>
<i>Срок действия с</i>		
Продукція <b>соки фруктові концентровані освітлені і неосвітлені, пастеризовані</b>		<b>2009</b>
<i>Продукция</i> <b>і непастеризовані: яблучний, чорничний, вишневий</b>		код УКТ ЗЕД, ТН ЗЕД <b>10.32.16</b>
		код ДКПЛ, ОКП
Відповідає вимогам <b>ТУ У 10.3-35368754-003:2012 'Соки фруктові, овочеві, фруктово-овочеві, овочево-фруктові, концентровані, пюре фруктові та овочеві концентровані. ТУ', МБТ №5061-89, ГН 6.6.1.1-130-2006</b>	<i>Соответствует требованиям</i>	
Виробник продукції <b>ДП 'ДІНТЕР УКРАЇНА СКАЛА', вул. Кам'янець-Подільська, 1А, смт. Скала-Подільська, Борщівський р-н, Тернопільська обл.</b>	<i>Изготовитель продукции</i>	
Сертифікат видано <b>ДП 'ДІНТЕР УКРАЇНА СКАЛА', вул. Кам'янець-Подільська, 1А, смт. Скала-Подільська, Борщівський р-н, Тернопільська обл., ЄДРПОУ 35368754</b>	<i>Сертификат выдан</i>	
Додаткова інформація <b>серійне виробництво соків фруктових концентрованих освітлених і неосвітлених, пастеризованих і непастеризованих, нефасованих з 01.07.2014р. до 30.06.2019р. Строк придатності: 1 рік для непастеризованих соків; 2 роки - для пастеризованих. Технічний нагляд 1 раз в рік</b>	<i>Дополнительная информация</i>	
Сертифікат видано органом з сертифікації <b>ДП 'Тернопільстандартметрологія', 46008, м.Тернопіль, вул. Оболоня, 4 свідоцтва № UA.P.041, № UA.PN.041 від 04.04.2014р., тел. 25-04-97, факс 52-62-07</b>	<i>Сертификат выдан органом по сертификации</i>	
На підставі <b>протоколів випробувань № 0147, 0147(1)-0147(5) від 26.06.2014р. ВЛ ДП 'Тернопільстандартметрологія' (атестат акредитації №2Н121 від 20.04.2014р.), висновків державної санітарно-епідеміологічної експертизи МОЗ України № 05.03.02-04/116277, №05.03.02-04/116278 від 27.11.2012р., №05.03.02-04/64392 від 18.07.2013р., сертифікату на систему управління якістю №UA2.058.08510-14 від 01.07.2014р. до 30.06.2019р., звіту за результатами остаточного оцінювання системи управління якістю від 23.06.2014р.</b>	<i>На основании</i>	
Керівник органу з сертифікації <b>М.Я.Тешнер</b>		№ 354930
<i>Руководитель органа по сертификации</i>	ініціали, прізвище	
		Чинність сертифіката відповідності можна перевірити в Реєстрі системи УкрСЕПРО за тел. (044) 537-35-76
		

## Сертифікат відповідності (ароматичні речовини)

  
МІНІСТЕРСТВО ЕКОНОМІЧНОГО РОЗВИТКУ І ТОРГІВЛІ УКРАЇНИ  
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

Серія ВГ

## СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

Зареєстровано в Реєстрі за № **UA1.041.X004850-14**  
*Зарегистрирован в Реестре*

Термін дії з **01 липня 2014** до **30 червня 2019**  
*Срок действия с*

Продукція речовини ароматичні натуральні: 'Яблуко', 'Вишня', 'Чорниця'  
*Продукция*

**3302**  
код УКТ ЗЕД, ТН ЗЕД  
**20.53.10-75.00**  
код ДКПП, ОКП

Відповідає вимогам **ТУ У 20.5-35368754-004:2012 'Речовини ароматичні натуральні 'Дінтер Скала'. ТУ', МБТ № 5061-89, ГН 6.6.1.1.-130-2006**  
*Соответствует требованиям*

Виробник продукції **ДП 'ДІНТЕР УКРАЇНА СКАЛА', вул. Кам'янець-Подільська, 1а, смт. Скала-Подільська, Борщівський р-н, Тернопільська обл.**  
*Изготовитель продукции*

Сертифікат видано **ДП 'ДІНТЕР УКРАЇНА СКАЛА', вул. Кам'янець-Подільська, 1а, смт. Скала-Подільська, Борщівський р-н, Тернопільська обл., ЄДРПОУ 35368754**  
*Сертификат выдан*

Додаткова інформація **серійне виробництво ароматичних речовин з 01.07.2014р. до 30.06.2019р., нефасовані, з врахуванням строку придатності до споживання 1 рік від дати виготовлення. Технічний нагляд 1 раз в рік**  
*Дополнительная информация*

Сертифікат видано органом з сертифікації **ДП 'Тернопільстандартметрологія', 46008, м.Тернопіль, вул. Оболюня, 4 свідоцтва № UA.P.041, № UA.PN.041 від 04.04.2014р., тел. 25-04-97, факс 52-62-07**  
*Сертификат выдан органом по сертификации*

На підставі **протоколу випробувань № 0147(6) від 26.06.2014р. ВЛ ДП 'Тернопільстандартметрологія' атестат акредитації №2Н121 від 20.04.2014р.), висновку державної санітарно-епідеміологічної експертизи МОЗ України №05.03.02-04/117461 від 29.11.2012р., сертифікату на систему управління якістю №UA2.058.08510-14 від 01.07.2014р. до 30.06.2019р., звіту за результатами остаточного оцінювання системи управління якістю від 23.06.2014р.**  
*На основании*

Керівник органу з сертифікації **М.Я.Тешнер**  
*Руководитель органа по сертификации*

  
підпис ініціали, прізвище

№ 354931



Чинність сертифіката відповідності можна перевірити в Реєстрі системи УкрСЕПРО за тел. (044) 537-35-76

ТОВ "Українцалограф", зам. 13-277, 2013 р. н. кв

### Вантажно-митна декларація (Умова поставки DDU)

УКРАЇНА (форма МД-2)		ДЕКЛАРАЦІЯ				МІТНИЙ ОРГАН БУДІВАННЯ ІМПОРТУ			
3	8	2 Відправник/Експортер: ДП "ДІНТЕР УКРАЇНА СКАЛА" вул. Кам'янець-Подільська, 1А, смт. Скала-Подільська, Тернопільська обл. Україна UA10035368754		№ UA/0035368754		ЕК 10 AA		403020000/2015/000159	
Примітки для відправника/експортера		5 Співвласник: "DOHLER-HOLLAND B.V." 4900 AE, Oosterhout, Albusstraat 5, Postbus 227. Netherland. 000/0000/000000		№ NL/0000000000		3 Фізичні: 1 1 0/0		Електронне декларування	
		14 Декларант/Платитель: ДП "ДІНТЕР УКРАЇНА СКАЛА"		№ UA/0035368754		4 Власні митні: 1		7 Декларант мити: Вн. № 3551	
		16 Країна походження: Нідерланди		№ UA10035368754		9 Сторінка, відповідальна за декларацію/експортувальник: ДП "ДІНТЕР УКРАЇНА СКАЛА" Див. доп. UA10035368754		11 Код країни походження: NL	
		18 Кодифікатор країни реєстрації/транзит реєстру для подвійного використання: ВО5278AA/ВО4080ХТ		19 Код: UA 0		20 Умова поставки: DDU NL Оостерхаут		15 Код екс. пост. товару:	
21 Ідентифікатор і країна реєстрації/експортувальника/платителя на ввезення: ВО5278AA/ВО4080ХТ		22 Валюта на ввезення/курс за декларацією: UA EUR 19550.00		23 Код валюти: EUR		24 Валютна одиниця: 18.25417900		25 Валютна одиниця: 021 EUR	
26 Код транзитного митного режиму: 30		27 Код митної процедури/інтервенційного заходу: 30		28 Міжбанківський номер: 209080200		29 Міжбанківський номер: 403-004-1-1		30 МФО: МФО: 338879	
31 Базисна ціна на митні товари		32 Тип митних товарів: 1. Сік яблунчий концентрований освітлений ту у 10.3-35368754-003-2012. Вміст сухих речовин (%) - 70,0; титрована кислотність в перерахунку на лимонну кислоту (%) - 3,30; густина (гр./см.куб) - 1,350. Без додання цукру, без наявності сторонніх домішок, пектинів і крохмалю. Торговельна марка - Див. доп.		33 Код митних товарів: 1		34 Код митних товарів: 20097919 00		35 Код митних товарів: 0	
36 Код митних товарів: UA		37 Код митних товарів: 1000 ZZ00		38 Код митних товарів: 23000		39 Код митних товарів: 23000		40 Код митних товарів: 000	
41 Код митних товарів: 19550.0000		42 Код митних товарів: 19550.0000		43 Код митних товарів: 356.86920		44 Код митних товарів: 356.86920		45 Код митних товарів:	
46 Код митних товарів: 356.86920		47 Код митних товарів:		48 Код митних товарів:		49 Код митних товарів:		50 Код митних товарів:	
49 Код митних товарів:		51 Код митних товарів:		52 Код митних товарів:		53 Код митних товарів:		54 Код митних товарів:	
55 Код митних товарів:		56 Код митних товарів:		57 Код митних товарів:		58 Код митних товарів:		59 Код митних товарів:	
60 Код митних товарів:		61 Код митних товарів:		62 Код митних товарів:		63 Код митних товарів:		64 Код митних товарів:	
65 Код митних товарів:		66 Код митних товарів:		67 Код митних товарів:		68 Код митних товарів:		69 Код митних товарів:	
70 Код митних товарів:		71 Код митних товарів:		72 Код митних товарів:		73 Код митних товарів:		74 Код митних товарів:	
75 Код митних товарів:		76 Код митних товарів:		77 Код митних товарів:		78 Код митних товарів:		79 Код митних товарів:	
80 Код митних товарів:		81 Код митних товарів:		82 Код митних товарів:		83 Код митних товарів:		84 Код митних товарів:	
85 Код митних товарів:		86 Код митних товарів:		87 Код митних товарів:		88 Код митних товарів:		89 Код митних товарів:	
90 Код митних товарів:		91 Код митних товарів:		92 Код митних товарів:		93 Код митних товарів:		94 Код митних товарів:	
95 Код митних товарів:		96 Код митних товарів:		97 Код митних товарів:		98 Код митних товарів:		99 Код митних товарів:	

60 Примітка UA/0032578150  
ТОВ "МВ СТЕЛПАР"  
м. Тернопіль, вул. Гріга, 3, тел. 380 352 431097  
UA10032578150

61 Подписант/власник/представник Митної ділки:  
Мазур Анатолій Паспорт UA Серія EP № 088676

62 Гарантія на роботу дану

63 ВІДПОВІДАЛЬНИЙ ОРГАН ІМПОРТУ/ЕКСПОРТУ  
ПМК 24/403 03.02.2015 ОНП 24/403 03.02.2015  
Дата надання даного: 12.02.2015

64 Митний орган БУДІВАННЯ ІМПОРТУ  
вул. Кам'янець-Подільська, 1А, смт. Скала-Подільська, Тернопільська обл.  
Гроховський В. І.  
+380354151790 2719913130  
dintercustoms@ukr.net

